

Sommaire

- *Message du Rédacteur* 2
- *Le Conseil d'Administration de l'ACI se réunit à Bruxelles* 2
- *Nouvelles du Directeur Général* 3
- *Coopération Agricole* 4
- *Séminaire sur la Pêche* 5
- *La Santé* 6
- *L'Europe et l'Amérique* 7
- *Global 300* 8
- *Forum des Directeurs Exécutifs* 9
- *Les Membres* 10
- *L'Afrique* 12
- *Echos des Journaux* 13
- *Tsunami et développement* 14
- *Les Jeunes* 16
- *Le Genre* 17
- *Calendrier* 20

Rédacteur: Garry Cronan
cronan@ica.coop

Rédacteur Adjoint:
 Suzanne Henderson

Prend position: Fait de l'Égalité entre les Genres une réalité

Chaque année, à l'occasion du 8 Mars - Journée Internationale des Femmes - la communauté internationale et le mouvement coopératif mettent en vedette l'égalité entre les genres.

Cette année, le message conjoint présenté par le Comité pour l'Égalité des Genres de l'ACI et le Président de l'ACI "Prend position: Fait de l'égalité entre les genres une réalité", souligne tout le besoin de respecter les engagements pris pour offrir plus d'opportunités aux femmes en matière de prise de décision à tous les niveaux.

Pour l'ACI, "nous devons nous assurer que les femmes occupent des rôles de leadership à l'avantage du mouvement".

L'égalité entre les genres est l'un des objectifs organisa-

tionnels fondamentaux de l'ACI. En 2000, le CA de l'ACI a adopté la stratégie de l'ACI pour la Promotion de l'Égalité entre les genres. Il a reconnu les problèmes et les défis et a adopté des objectifs concrets dont ceux concernant les femmes coopératrices dans les postes de décision. "Un partage égal des responsabilités entre les femmes et les hommes n'est pas seulement un moyen de mettre en pratique nos valeurs et nos principes et de les préserver, mais c'est aussi un élément essentiel dans la promotion de l'excellence des coopératives dans tous les domaines - social et économique."

Le message, "Prend position: Fait de l'égalité entre les genres une réalité" est disponible sur le site de l'ACI www.ica.coop et peut être téléchargé. Voir également les pages 17-19.



"...Un partage égal des responsabilités entre les femmes et les hommes n'est pas seulement un moyen de mettre en pratique nos valeurs et nos principes... mais c'est aussi un élément essentiel dans la promotion de l'excellence des coopératives dans tous les domaines - social et économique...."

A la rencontre des femmes dirigeantes de l'ACI

Le Conseil d'Administration actuel de l'ACI compte plus de représentations féminines que jamais - Sur les 20 membres du Conseil, 5 sont des femmes. On note une femme pour chaque région de l'ACI en plus de la Présidente de la région Europe de l'ACI.



Pauline Green - RU



Gun-Britt Mårtensson - Suède



Lourdes Ortellado
 Paraguay



Aba Smith
 Ghana



Rahaiah Binti Baهران
 Malaisie

Message du Rédacteur



Garry Cronan
Rédacteur

Bienvenue à la dernière édition du **Digest** de l'ACI.

Ce mois-ci, nous mettons l'accent sur le genre. Nous célébrons la contribution des femmes au mouvement international. Toutefois, il y a beaucoup à faire pour la reconnaissance de la contribution des femmes en vue d'assurer une plus grande égalité dans nos structures respectives.

Nous rendons compte de la suite des débats sur la régionalisation. Les questions de gouvernance sont au coeur de toute organisation démocratique, il n'est donc pas étonnant

qu'elle fasse l'objet de beaucoup d'attention.

Toutefois, l'ACI travaille au développement de plusieurs initiatives nouvelles au niveau mondial depuis les mois passés, et nous en parlons également.

Ce numéro contient également plusieurs articles sur nos organisations sectorielles et sur nos régions. Plusieurs initiatives se développent également à ce niveau dans les domaines de la réduction de la pauvreté, de la Responsabilité Sociale Organisationnelle (RSO), le développement

des affaires et les infrastructures de recherche pour ne citer que quelques unes.

Nous parlons également d'un certain nombre de nouvelles publications et passons en revue deux organisations coopératives d'informations vieilles de deux siècles.

Toutes ces activités démontrent une fois de plus, la diversité et la force du mouvement mondial. Comme d'habitude, vos commentaires seront les bienvenus.

Garry Cronan
cronan@ica.coop

CA de l'ACI

Le Conseil d'Administration de l'ACI se réunit à Bruxelles



La toute dernière réunion du CA de l'ACI s'est tenue à Bruxelles, Belgique, du 6 au 7 mars. La réunion a été abritée par *Co-operatives Europe*.

Comme l'a mentionné le Directeur Général ailleurs, la question de régionalisation a constitué le centre des débats.

En dehors de cette question et du rapport du

Groupe de Travail sur la Gouvernance y relative, plusieurs autres questions ont fait l'objet de délibérations.

Il s'agit de l'examen du rapport sur le projet **Global 300** et d'un rapport détaillé sur le tsunami. Ces questions sont également traitées en profondeur dans ce numéro.

La réunion a examiné plu-

sieurs demandes d'adhésion et a procédé à des exclusions pour cause de non paiement de cotisations.

Elle a par ailleurs entendu un rapport du Groupe de Travail sur les Normes Internationales de Comptabilité, de même qu'un rapport financier.



Paul Hazen, Directeur Exécutif du NCBA se dit prêt à accueillir l'ACI à Washington

Les Préparatifs de la réunion de Washington sont bien avancées

La prochaine réunion du CA de l'ACI se tiendra à Washington DC, Etats-Unis du 3 au 4 mai 2006.

L'ACI a été invitée à Washington par les représentants du mou-

vement Coopératif américain. La réunion du CA de l'ACI coïncidera avec une série de réunions de haut niveau et de Forum des Leaders du mouvement américain.

Membre du CA de l'ACI

Paul Hazen, récemment élu pense que la série de réunions sera une grande opportunité pour les coopératives américaines de mieux connaître l'ACI et pour l'ACI de mieux connaître l'un des plus grands mouvements du monde.

Rapport du Directeur Général

Les nouvelles du Directeur Général, Iain Macdonald, seront présentées mensuellement dans le Digest. Une page spéciale Directeur-Général sera bientôt lancée sur le site web de l'ACI.

Ce mois-ci, Iain se concentre sur la réunion du CA de l'ACI qui s'est tenue du 6 au 7 mars à Bruxelles.

La question de régionalisation domine les débats

Une bonne partie de ce conseil d'administration a été dominée par les débats en cours sur la régionalisation. Le CA a consenti à la mise en place de 'Cooperatives Europe' comme une entité légale provisoire qui lui permettra particulièrement d'avoir accès au financement de l'Union Européenne.

Le Groupe de Travail sur la Régionalisation, en concertation avec le Groupe de Travail sur la Gouvernance a examiné d'autres actions en vue de la restructuration de la région Europe et des autres régions. Ces actions concerneront le domaine des rôles et fonctions, des ressources financières, des adhésions et du statut juridique. Après examen par le CA, ces propositions seront soumises aux assemblées régionales vers la fin de cette année et ratifiées par l'Assemblée Générale de 2007.

Le Groupe de Travail sur la Gouvernance a également recommandé la tenue d'une

réunion spéciale de planification stratégique du CA en septembre à Stockholm. Dans le rapport que j'ai présenté au CA, j'ai fait ressortir les grandes lignes d'un cadre stratégique.

La réunion de Stockholm sera certainement déterminante pour l'évolution des choses au niveau de l'ACI dans l'avenir, et affectera le processus de régionalisation de même que le fonctionnement du CA.

Des propositions ont été faites pour renforcer le rôle du groupe de travail sur les normes internationales de comptabilité. Avec la mise en place d'autres groupes régionaux, l'importance du rôle de coordination de la structure mondiale a été soulignée.

Info sur le Tsunami

Jan-Eirik Imbsen a présenté un rapport détaillé et une évaluation des programmes de reconstruction mis en œuvre à la suite du Tsunami. Des informations compilées sur des projets au Sri Lanka, en Indonésie et en Inde ont été rendues disponibles et le

rapport sera envoyé à toutes les organisations membres de l'ACI pour mobilisation de financement. En réalité, plusieurs organisations membres ont déjà contribué très généreusement au fonds Tsunami et le rapport rend compte de l'utilisation faite de ces fonds. L'ampleur de la catastrophe est telle que beaucoup reste encore à faire.

Global 300

Gary Cronan a présenté un rapport édifiant sur le département des Communications. Gary a mis l'accent sur l'importance du site web et a mentionné les développements futurs qui auront lieu au niveau du site. Des informations sur le site d'agrégation d'informations ont été présentées, de même que sur l'intérêt croissant pour le projet Global 300. Dans la même lancée, un rappel a été fait sur le premier forum de la série de forums des Directeurs Exécutifs qui se tiendra à Imola, près de Bologne, en Italie du 18 au 19 avril.

Rapport du DG



Iain Macdonald

“J'espère que mes nouveaux rapports mensuels réguliers seront considérés comme l'expression de la responsabilité accrue de l'ACI vis-à-vis de ses membres”

Les prochaines étapes du Groupe de Travail sur la Régionalisation

Des documents viennent d'être envoyés aux membres du groupe en leur demandant de réfléchir sur les diverses options qui ont été préparées dans les quatre domaines de la question, dont il a été question ci-dessus dans le rapport du DG.

Une attention particulière

sera accordée aux aspects d'adhésion et de statut juridique, et après une réunion physique prévue vers la fin avril, on espère que le groupe présentera une série de recommandations à la rencontre du CA à Washington, DC, E.U. du 3 au 4 mai.

Certaines de ces questions sont restées sans réponse

pendant plusieurs années, par conséquent le groupe de travail marquera de bons points si des avancées sont réalisées.

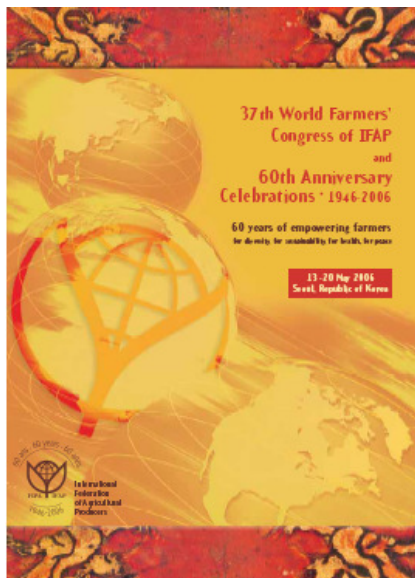
Le groupe ne sous-estime pas la difficulté de la tâche, mais il est résolu à aller jusqu'au bout.

“...nous sommes déterminés à aller jusqu'au bout...”

Iain Macdonald

Agriculture

Le mouvement coopératif coréen abritera le congrès mondial de la FIPA



Visiter le site WEB de la FIPA www.ifap.org/en

Le [National Agricultural Co-operative Federation](#), organisation membre de l'ACI est prêt pour accueillir le 37ème Congrès Mondial des Paysans de la Fédération Internationale des Producteurs Agricoles (FIPA) qui se tiendra à Séoul, en Corée du 13 au 20 mai 2006.

Chung Dae-Kun, président de la NACF et également membre du CA de l'ACI a exprimé sa grande joie de pouvoir abriter cet important événement mondial.

Selon ses propres termes « la globalisation de l'économie mondiale constitue un élément perturbateur de l'agriculture et des communautés rurales en Corée, mais les agriculteurs font de leur mieux pour relever le défi. Par exemple, ils utilisent les TI dans l'agriculture et

mettent l'accent sur des techniques de culture respectueuses de l'environnement dans leurs efforts de recherche de la satisfaction non seulement des besoins des clients, mais également dans la recherche de la diversification et d'une agriculture durable ». Pour plus d'information sur le Congrès, [plus...](#)



Chung Dae-Kun

Collaboration étroite entre la FIPA et l'ACI

Les coopératives agricoles constituent la majeure partie du mouvement international. Elles représentent également un pourcentage important des coopératives du **Global 300** et continuent d'être des entreprises très réussies et très compétitives.

Il est donc évident qu'ils existent des intérêts réels à collaborer étroitement avec l'ACI, qui représente le mouvement coopératif mondial et la FIPA qui représente les intérêts des producteurs agricoles y compris les coopératives.

Cette relation est davantage renforcée à travers l'adhésion des deux organisations au Comité pour la Promotion et l'Avancement des Coopératives, [COPAC](#). Jack Wilkinson, Président de la FIPA, est également Président en exercice du COPAC.

La FIPA a également un comité spécial pour les coopératives agricoles. Ce comité sera l'un des différents comités de la FIPA qui se réunira lors de leur Congrès Mondial.

La Directrice Générale Adjointe de l'ACI, Maria

Elena Chavez et le président du Comité Consultatif Juridique de l'ACI, Hagen Henry ont tous les deux été sollicités pour présenter des rapports sur la taxation et la législation coopérative lors de la prochaine réunion du Comité de la FIPA sur les Coopératives Agricoles qui se tiendra lors du Congrès Mondial. Voir le site de la FIPA [IFAP](#) pour les derniers discours de Jack Wilkinson et pour plus d'informations.



Jack Wilkinson
Président de la FIPA et
président en exercice du
COPAC

COGECA représente les coopératives agricoles européennes



www.cogeca.be

En tant que structure officiellement reconnue comme représentant les coopératives agricoles et de pêche dans l'UE, [COGECA](#) représente leurs intérêts généraux et spécifiques vis-à-vis des autorités de la Communauté: La Commission Européenne, le Parlement

Européen, le Comité Economique et Social, et le Comité des Régions.

COGECA travaille très étroitement avec le Comité des Organisations Professionnelles Agricoles dans l'Union Européenne, (COPA)

COGECA/COPA détient certaines des meilleures

statistiques sur les coopératives agricoles qui soient disponibles - ces statistiques sont accessibles à partir de leur site web. COGECA est membre de *Co-operatives Europe* et collabore étroitement avec l'organisation sectorielle mondiale de l'ACI sur l'agriculture (ICAO).

Séminaire international des coopératives de pêche au Sri Lanka

La pêche

Un important séminaire sur le développement des coopératives de pêche et la gestion des ressources s'est tenu au Sri Lanka du 20-23 mars 2006 à l'hôtel Goldi Sands, au Negombo, Sri Lanka.

Le séminaire a été conjointement abrité par l'organi-

les responsables des coopératives de pêche dans le monde ». L'accent a été mis sur le développement des coopératives de pêche au Sri Lanka de même que sur la gestion des ressources des entreprises de pêche.

Il s'agit du deuxième séminaire co-organisé par l'ICFO et le NFFCS au Sri Lanka. Plus de 60

japonais.

L'accent a été principalement mis sur le développement du leadership dans le secteur des coopératives de pêche.

Le premier séminaire s'est tenu en novembre 1987. Selon le Secrétariat de l'ICFO, ce projet sera exécuté jusqu'à la fin, et un nouveau projet dénommé *Projet de renforce-*



sation mondiale de pêche de l'ACI, « International Co-operative Fisheries Organisation (ICFO) » et la Fédération Nationale des Coopératives de Pêche du Sri Lanka (NFFCS).

Le titre du séminaire était « *Projet de formation pour*

délégués représentant l'industrie de la pêche dans la sous région ont participé à l'événement. Leur participation a été rendue possible à travers un financement du Ministère de l'Agriculture, de la Forêt et de la Pêche dans le cadre du Programme officiel d'aide au développement du gouvernement

ment des capacités: gestion des ressources de la pêche pour les petites entreprises de pêche débutera dès le début de l'année fiscale japonaise en 2006. Pour plus d'informations, veuillez contacter:

icfo@zengyoren.jf-net.ne.jp

Redynamisation des coopératives agricoles en Afghanistan

Agriculture

L'ACI Asie-Pacifique apporte un appui au gouvernement afghan dans la mise en place de nouvelles coopératives, en particulier dans le secteur agricole.

L'Etat cherche à redynamiser les coopératives, et depuis, 600 coopératives agricoles ont été enregistrées dans plusieurs provinces. L'objectif est d'arriver à 4000 coopératives dans l'avenir.

Le Directeur Régional de l'ACI Asie-Pacifique, Shil Kwan Lee et le Conseiller Spécial, B.D. Sharma ont récemment discuté de leur collaboration future avec

le Ministre de l'Agriculture, M. Ramin dans les domaines:

- du renforcement des capacités des agents de l'état et des responsables des coopératives.
- de la formation des formateurs
- De la formulation de la politique coopérative au niveau national
- De l'assistance au ministère pour la reconstruction de l'Institut de formation coopérative.

Un projet de loi coopérative a été soumis au Ministère de la Justice pour recommandation au parlement. La loi est basée sur la déclaration de l'ACI sur l'identité coopéra-



tive et incorpore des aspects vitaux sur la définition et les principes du modèle coopératif. Les agents de l'ACI ont visité deux coopératives agricoles et ont fait des recommandations pour une longévité effective de l'entreprise.

La photo présente Shil Kwan Lee, B. D. Sharma avec des collègues afghans

Santé

Coopératives de santé en Amérique

Les membres de l'Organisation Internationale des Coopératives de Santé (IHCO), l'une des organisations sectorielles mondiales de l'ACI se réuniront à Sao Paulo, au Brésil le 28 mars.

situation actuelle, nécessité pour l'avenir, aura lieu à Buenos Aires, en Argentine. Cette réunion est conjointement organisée par la Federación Argentina de Entidades Solidarias de Salud

des questions relatives aux perspectives actuelles et le développement futur des coopératives de santé dans la région Amérique, l'engagement des coopératives vis-à-vis des communautés et les défis actuels de santé publique en Amérique.

Parmi les intervenants à la cérémonie d'ouverture, il y avait le Ministre de la Santé de l'Argentine, Dr. Ginés González; le Président de l'IHCO, Dr. José Carlos Guisado, et le Président de FAESS, Dr. Ricardo Lopez.

Après la clôture de l'atelier le 31 mars, le CA de l'IHCO tiendra sa réunion.

Vous pouvez avoir plus d'informations au : www.faess.com.ar/jornadasdesalud/ingles.htm



A partir de la gauche, Dr. Almir A. Gentil de UNIMED et Dr. Ricardo López de FAESS.

Ils vont également visiter [Unimed do Brazil](#), l'une des plus grandes coopératives médicale dans le monde. Les membres de l'IHCO seront reçus par le Président de Unimed, Celso Correa de Barros, et par le Vice-Président de l'IHCO, Almir A. Gentil.

Du 30 au 31 mars, l'atelier sur les coopératives de soins de santé en Amérique:

(FAESS) et Unimed et parrainé par l'IHCO.

L'objectif principal de cet atelier international est le partage d'expériences, la création de synergies parmi les pays participants et les organisations de santé et la consolidation du développement du modèle coopératif de santé en Amérique.

La réunion se penchera sur



Visitez le site web de l'IHCO récemment mis à jour www.ica.coop/ihco

VIH/SIDA et coopératives

Le Collège Coopératif du RU vient juste de publier un rapport sur le VIH/SIDA et les coopératives.

Ce rapport fait écho au message fort de la Stratégie de l'ACI en matière de lutte contre le Sida par les **COOPÉRATIVES** (www.ica.coop/coop/hiv-aids/2004-hiv-aids-strategy) et qui stipule que les coopératives ont un rôle international à jouer pour relever le défi de la pandémie du VIH/SIDA.

Le rapport, basé sur la re-

cherche et sur de la documentation fourni par l'ACI, le Bureau International du Travail (BIT), et l'Association Canadienne des Coopératives traite des questions relatives à l'importance du VIH/SIDA, pourquoi le VIH/SIDA a un impact particulier sur les femmes, et quel est le poids économique et social du VIH/SIDA sur les coopératives.

Le rapport donne également des exemples sur la manière dont les coopératives apportent leur réponse au problème du SIDA de par le

monde. Des exemplaires du rapport sont disponibles au Collège Coopératif du R.U. Renseignez-vous à enquiries@co-op.ac.uk.

Ce rapport sur le VIH/SIDA et les coopératives vient s'ajouter au matériel déjà existant sur la question produit par le BIT, « Guidelines on HIV/AIDS for co-operative board members » et par le Bureau Régional de l'ACI pour l'Asie et le Pacifique qui exécute une série de programmes pour répondre au problème du VIH/SIDA dans les coopératives de la région.



Rencontre de l'ACI et de la CNUCED

Le Directeur Général de l'ACI, Iain Macdonald et la Directrice Générale Adjointe, Maria Elena Chavez ont récemment rencontré le Secrétaire Général de la CNUCED, Supacchai Panitchpakdi, dans le cadre d'une concertation générale avec les ONG basées à Genève sur le

rôle de la CNUCED. La CNUCED, Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement joue un rôle dans l'établissement de liens entre le commerce et le développement au niveau mondial. L'ACI a clairement signifié le rôle clé qu'elle pourrait jouer en contribuant au

processus. Elle a également présenté la possibilité de mise en place d'un protocole d'entente avec la CNUCED de même nature que celui que l'ACI a déjà signé avec le BIT, la FAO et l'ONU-Habitat. Pour plus d'informations, veuillez contacter macdonald@ica.coop

Nations Unies



Supacchai Panitchpakdi,
Secrétaire-Général,
CNUCED

La Commission Européenne - Conférence sur la production de rapports sociaux

La Commission Européenne organise une conférence sur « Responsible Reporting » à Bruxelles, Belgique le 3 avril 2006.

Cette conférence est organisée par le DG de l'Emploi et de l'Egalité des Chances en collaboration avec le European Sustainability Reporting Awards (ESRA).

La conférence examinera les dernières évolutions en matière de production de rapports sur la Responsabilité Sociale des Entreprises (RSE) en Europe. Elle apportera également une perspective

sur les opinions des parties prenantes concernant des questions telles que l'impact de la production de rapport sur la RSE, ses supports, le choix entre la diversité et la convergence dans le format des rapports, l'identification des problèmes et des indicateurs qui constituent la matière de la performance des RSE et les efforts pour assurer la crédibilité des rapports sur la RSE.

Pendant la conférence, ESRA attribuera son Prix Européen pour le Meilleur Rapport sur le Développement Durable. Après la Co-operative Bank plc

(2002), Novo Nordisk A/S, Danemark (2003) et la Co-operative Financial Services (CFS) (2004), quelle entreprise recevra le Prix ESRA pur l'année 2005? Sera-t-elle de nouveau une coopérative?

Les nominées du prix ESRA 2005 sont: Adidas (Allemagne), Anglo American (RU), BBVA (Espagne), BT (RU), EDP (Portugal), Kesko (Finlande), Novo Nordisk (Danemark), Rabobank (Pays-Bas), Roche (Suisse), SAS (Suède), Suez (France), Storebrand (Norvège), Dexia (Belgique), ESB (Irlande) et Migros (Suisse).

Europe - RSE



Rainer Schlüter, Directeur
de Co-opératives Europe
oeuvre à améliorer la visibilité
des coopératives dans
les débats européens sur le
RSE

Séminaire sur "Encourager les Coopératives dans le Business International au niveau de la Région ACI-Amériques"

L'ACI-Amériques cherche à encourager le développement des entreprises coopératives dans la région.

Un séminaire dont le thème est « encourager les coopératives dans le business international » se tiendra à San José, au Costa Rica du 11 au 12 mai 2006.

Le séminaire vise à:

- Encourager l'intégration commerciale des

coopératives dans la région;

- Appuyer cette approche en mettant en place une plate forme pour permettre les échanges d'information et les opportunités d'affaires entre les coopératives de la région.

Pour plus d'informations, veuillez contacter: Manuel Mariño direccion@aciamericas.coop

ACI Amériques

ENCUENTRO INTERNACIONAL
DE NEGOCIOS COOPERATIVOS

11 y 12 de mayo - San José, Costa Rica

www.aciamericas.coop/



Quelles sont les tendances affectant les plus grandes coopératives du monde? Aimerez-vous travailler avec l'ACI pour mieux comprendre ces évolutions ?

Contact:
Garry Cronan
cronan@ica.coop

“...l'équilibre de la preuve.... était que les mutuelles, ..ont une meilleure performance que leurs rivales du public...”

Info sur les Coopératives du Global 300

Dans le cadre du projet **Global 300**, l'ACI a commencé à faire régulièrement le suivi des informations de presse sur les activités de ces coopératives. Nous allons renforcer ce service dans les prochains mois dans le cadre des nouveaux services d'agrégation et d'analyse des informations. Ci-dessous, quelques rapports récents sur les coopératives du **Global 300**.

• DZ Bank

[DZ Bank](#) est l'une des plus grandes organisations de services financiers allemandes. Selon une publication récente, (FT.com) elle est en train d'envisager un listing partiel, voir msnbc.msn.com/id/11928208/

• Fonterra/Campina

[Fonterra](#) est une coopérative laitière New Zélandaise. C'est également le plus grand exportateur de lait mondial. [Campina](#) des Pays-Bas est l'une des plus grandes coopératives laitières en Europe. Selon un article récemment publié, ces coopératives vont créer une co-entreprise en vue de produire des ingrédients utilisés dans l'industrie pharmaceutique. Voir le NZ's National Business Review pour [plus d'informations](#). Egalement, selon d'autres informations de Fonterra, une entreprise étrangère propose de donner de l'argent aux agriculteurs membres de Fonterra « pour ramener les actions des fermes à 6\$ pour une action Fonterra, voir www.stuff.nz. Les agriculteurs maintiennent leur droit de propriété et de vote des actions, tandis que l'entreprise étrangère reçoit la composante valeur-ajoutée du versement fait par Fonterra. »

• Nouvelle Alliance d'Achat Européen

Une nouvelle alliance d'achat des détaillants européens a été formée. La nouvelle alliance sera le deuxième plus grand groupe de détaillant en Europe – ensemble, les membres de Coopenic détiennent 10% des ventes de supermarché et comptent parmi elles Co-op Suisse; REWE, Allemagne; Conad, Italie; Colruyt, Belgique; et E.Leclerc, France. [En savoir plus....](#)

• Co-op Norden

Co-op Norden a annoncé une augmentation de 3% sur les ventes de 2005. Les ventes de 2005 s'élèvent à 9.6 milliards d'euro avec un bénéfice de 140 millions d'euro. [Source....](#)

Bénéfice exceptionnel ou déficit - les coûts réels de la démutualisation

Quel est le coût réel des démutualisations qui ont énormément réduit les secteurs des mutuelles de bâtiments et des mutuelles financières au R.U.?

Cette question trouve sa réponse dans un rapport que vient de publier le *All Party Parliamentary Inquiry Report* du R.U.

Les principales conclusions du rapport sont les suivantes:

Les mutuelles au R.U. ont largement dépassé leurs concurrents du public et se retrouvent dans les premières lignes des tableaux sur « les meilleurs achats »

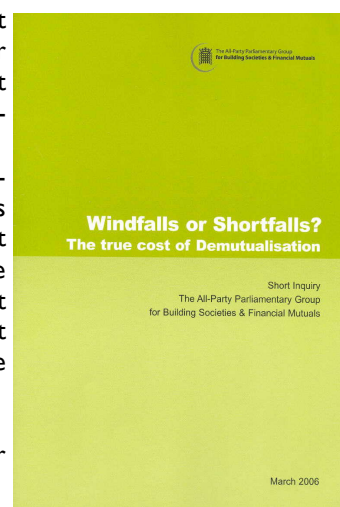
• Les démutualisations pré-

cedentes ont largement eu un impact négatif sur les choix des clients et sur la fourniture de services financiers au R.U.

- La vraie valeur économique des intérêts des membres n'a souvent pas été satisfaite par le niveau de leurs gains, et cela suggère qu'il est indispensable d'avoir une évaluation indépendante

Pour plus d'informations sur la démutualisation, voir:

- www.mutuo.co.uk/
- www.australia.coop
- www.icmif.org/



Veillez contacter Matthew Ball à m.ball@mutuo.co.uk pour obtenir une copie du rapport

Aperçu du premier forum mondial des Directeurs Exécutifs de l'ACI

L'ACI organisera un forum pour les Directeurs Exécutifs à Imola, au nord de l'Italie du 18 au 19 avril 2006, uniquement sur invitation.

Les invités ont été essentiellement tirés de la liste des coopératives les plus grandes du monde répertoriées par le Global 300 de l'ACI.

Les Directeurs exécutifs ou directeurs généraux de grandes coopératives du R.U., d'Espagne, d'Italie, des Etats-Unis, de la Norvège, de la France, de Singapour, d'Inde, de la Chine, du Kenya et du Canada sont attendus à ce forum.

Ce forum vise à apporter aux Directeurs Exécutifs l'opportunité de discuter ouvertement de questions préoccupantes sur la réussite actuelle des activités de leurs coopératives. Le Forum se tient dans le ca-

dre de l'attention accrue que l'ACI porte aux aspects entreprises du fonctionnement des coopératives. Des présentateurs feront des communications sur trois thèmes:

- **Défis mondiaux et opportunités mondiales.** Cette session comprendra deux études de cas sur des coopératives en Corée et en Espagne et leurs réponses à la mondialisation.
- **Les valeurs coopératives — source d'avantage coopérative?** Ce thème sera illustré par deux études de cas du R.U. et d'Italie.
- **Le nouveau paradigme coopératif.** Cette session verra la présentation de deux études de cas de Singapour et d'Europe

Contact Garry Cronan
cronan@ica.coop

Forum des DE de l'ACI



Le forum se tiendra à Imola, près de Bologne au nord de l'Italie. La région d'Imola connaît la plus forte concentration de coopératives en Italie. Les participants auront l'opportunité de visiter et de comprendre comment plusieurs de ces coopératives se sont mises en réseau pour créer des entreprises novatrices et très compétitives.

Les conférenciers



Pier Carlo Padoan, Professeur d'économie à l'Université de Rome, La Sapienza. Il est ancien Directeur du Fonds Monétaire International et conseiller économique du Premier Ministre Italien (1998-2001).



Ian MacPherson, est le Directeur de l'Institut de formation coopérative British Columbia de l'Université de Victoria, Canada. Ses travaux de recherches ont largement porté sur l'histoire du mouvement coopératif et des principes coopératifs.



Daniel Côté, est professeur au HEC de Montréal qui est l'une des écoles de formation de pointe en gestion. De 1992 à 2004 il a dirigé le centre d'études coopératives à HEC. Il est spécialiste en modèle d'entreprise coopérative.

SACMI - l'hôte du forum des Directeurs Exécutifs

SACMI est une grande coopérative industrielle basée à Imola et produit des machines et des usines complètes de céramique, de production de boissons et d'emballage, des industries de

transformation et des industries plastique, secteur du marché dans lequel il est reconnu être le leader mondial. Les forces de son entreprise résident dans l'application de technologies novatrices et la bonne position que le groupe occupe sur les

marchés internationaux. SACMI fait partie des coopératives du projet Global 300 de l'ACI. Ses revenus 2004 dépassaient un milliard d'euro.

Voir www.sacmi.com/



Nouvelles des membres

Les nouveaux membres de l'ACI

L'ACI a accueilli l'adhésion de 8 organisations depuis juillet 2005. Cela amène le nombre total des membres à 222 (soit 216 Membres et 6 membres associés de 91 pays).

Iran - La Coopérative de Crédit Mollah-AI-Movahedin



La coopérative de crédit Mollah-AI-Movahedin (MAMCC), www.mamcc.com/ d'Iran a adhéré à l'ACI le 5 juillet 2005. Avec un sociétariat totalisant 40.000 individus, la coopérative de crédit MAM est une coopérative financière nationale avec 220 branches à travers tout l'Iran. Elle emploie 1.057 hommes et 43 femmes.

L'ACI compte maintenant 222 membres dans 91 pays. En tant que membre, vous appartenez à une des plus anciennes et plus grandes ONG du monde.

Etats Unis - Le groupe mutuel CUNA



Le Groupe Mutuel CUNA, www.cunamutual.com des Etats-Unis a rejoint l'ACI le 2 août 2005. C'est la tête de proue des fournisseurs de services financiers aux coopératives d'épargne et de crédit (Coopec) et à leurs membres à travers le monde. Le Groupe Mutuel CUNA offre des services d'assurance et autres aux Coopec et à leurs employés, et offre à travers les Coopec des services d'assurance individuelle, des annuités, des fonds de mutuelles et autres produits d'investissement à plus de 8,8 millions de membres de Coopec aux Etats-Unis. Il offre également des produits de protection de crédit, de crédit d'invalidité et une assurance vie pour crédit à 9,1 millions de membres de Coopec à travers le monde. Il emploie plus de 6,000 personnes.

Mexico - Federación de Cajas Populares Alianza

La Federación de Cajas Populares Alianza, www.cpalianza.com.mx de Mexique est devenue membre de l'ACI le 24 octobre 2005. La fédération regroupe 24 coopératives d'épargne et de crédit avec 174.988 membres individuels (113.742 femmes et 61.246 hommes). Elle emploie 504 femmes et 126 hommes. Elle offre à ses membres des services de supervision, des services d'assistance technique et de formation, aide au développement de produits financiers, des stratégies de marketing et des produits et services TI.



Nigeria - La Fédération des Coopératives du Nigeria

La Fédération des Coopératives du Nigeria (CFN) a rejoint l'ACI le 28 octobre 2005. Il s'agit d'une confédération de 35 fédérations de coopératives, représentant 50.000 sociétés coopératives et 5 millions de membres individuels. Elle offre des services de représentation à ses membres, des services d'éducation et de formation coopérative de même que l'assistance technique. Elle entreprend également des activités de crédit. Elle organise des conférences aux niveaux étatique et national et intervient en tant que médiateur dans les conflits entre coopératives. Elle fut précédemment membre de l'ACI de 1970 à 1980.

Australie - Capricorn Society Ltd



La Capricorn Society Ltd, www.capricorn.com.au a adhéré à l'ACI le 1er septembre 2005. La Capricorn Society Ltd est une coopérative multinationale d'achat de pièces automoteurs, offrant la majorité de ses pièces et services à des ateliers de mécanique, des stations services, et aux réparateurs de carcasses à travers toute l'Australie, la Nouvelle Zélande et la République d'Afrique du Sud. Les membres sont des réparateurs moteurs reconnus, des tôliers, des électriciens auto, des stations services et des ateliers généraux. Avec un sociétariat de plus de 10.000 membres individuels et 1.200 fournisseurs, Capricorn détient 4% du marché d'achat de pièces détachées en Australie et en Nouvelle Zélande.

*Souvenez vous que vos cotisations annuelles à l'ACI doivent être payées d'ici le 31 Mars 2006.
Contact: chavez@ica.coop*

Allemagne - Zentralverband deutscher Konsumgenossenschaften

Nouvelles des Membres

La Zentralverband deutscher Konsumgenossenschaften (ZdK), www.zdk.coop d'Allemagne est une fédération de 73 coopératives de consommateurs et de service représentant plus de 350.000 membres individuels. Elle offre des services de représentation auprès des gouvernements, des parlements et des autorités pour garantir le droit des coopératives à la concurrence loyale. La ZdK offre également une gamme variée de services de consultation sur les questions coopératives ainsi que des services juridiques à ses membres. Elle offre l'assistance pour la formation de nouvelles coopératives. La ZdK est un ancien membre de l'ACI; elle y avait été admise en 1903. La ZdK a adhéré de nouveau à l'ACI le 26 janvier 2006 suite à la restructuration du mouvement allemand.



L'Association Coopérative de la Nouvelle Zélande

L'Association Coopérative de la Nouvelle Zélande (NZCA), www.nzco-ops.org.nz a adhéré à l'ACI le 14 Février 2006. La NZCA regroupe 47 organisations coopératives représentant un chiffre d'affaires de 22% du Produit Intérieur Brut (PIB) de la Nouvelle Zélande. L'association maintient un dialogue actif avec les parlementaires et les agents de l'Etat et identifie les questions d'intérêt commun pour les entreprises coopératives. Elle partage les informations avec ses membres et organise des sessions de formation annuelles au profit des cadres et des directeurs des coopératives. Les années passées, son principal but était l'impact des changements des Normes de Comptabilité Internationales (IAS) sur les entreprises coopératives. La NZCA est membre du Groupe de Travail de l'ACI sur les Normes de Comptabilité Internationales.



Suisse - Fédération des Coopératives Migros

FEDERATION DES COOPERATIVES MIGROS

La Fédération des Coopératives Migros (FCM), www.bni.ch/demo/Classeur/ est devenue le 222ème membre de l'ACI le 17 Mars 2006. La fédération est composée de 10 organisations coopératives régionales représentant 1.980.000 individus. Elle emploie 2095 personnes et a un chiffre d'affaires de 5,882,516,000 CHF. La fédération gère le Groupe Migros dont les ventes ont dépassé 20 milliards de CHF en 2004. Migros emploie près de 80.000 personnes; ce qui en fait le premier employeur de Suisse. Le groupe détient 18.5% du marché de détail en Suisse et 24.5% du marché de l'alimentaire.

La fédération offre des services collectifs d'achat et de production aux coopératives Migros; elle offre également à ses membres et au grand public des produits et des services de qualité à des prix raisonnables; elle défend les intérêts de ses coopératives membres et d'autres entreprises, fait la promotion de l'idéal économique, social et culturel de ses membres et du grand public; coordonne les stratégies commerciales, les objectifs et les activités de la Communauté Migros et fait de la représentation. La fédération offre des services de contrôle de qualité et de consultation à la Communauté Migros, assure le fonctionnement des centres de formation, d'éducation, de recherche et des centres culturels et appuie les activités de développement des coopératives.

Le répertoire des membres de l'ACI désormais disponible

L'ACI vient de publier un répertoire de ses organisations membres. Ce répertoire contient les détails de tous les contacts avec les adresses de sites web et des personnes à contacter.

L'ACI prévoit publier le répertoire de façon trimestrielle auprès des membres de l'ACI en version électronique (PDF) et en version imprimée sur

demande. La version électronique est actuellement envoyée.

Nous demandons aux membres de revoir les informations et envoyer les mises à jour éventuelles à Maria Elena Chavez Hertig, chavez@ica.coop chargée des questions relatives aux membres au siège de l'ACI à Genève.



Afrique

“la mise en place d'une *Facilité Coopérative* en Afrique a le potentiel d'appuyer de façon significative un véritable développement local ...”



Secteur bancaire



Eugeniusz Laszkiewicz
Président de l'ICBA

Facilité Coopérative en Afrique

Le Gouvernement du RU (DFID) a financé un projet de recherche du BIT étendu sur 12 mois, qui a pour but d'évaluer le potentiel des coopératives à créer des emplois décents, des activités économiques, une protection sociale de base et la représentation dans le secteur rural et informel des économies africaines. L'objectif fondamental de ce projet est de paver le chemin pour le développement d'une *Facilité Coopérative* en Afrique.

La *Facilité* peut être vue comme un moyen de mise en réseau entre les organisations faïtières des coopératives, les institutions de DRH des coopératives et les organismes d'appui aux coopératives.

En septembre passé, une première conférence a eu lieu à Nairobi, Kenya où il a été demandé à onze consultants de réaliser des études

sur les coopératives dans leurs pays respectifs.

Ces études constituent la base d'un rapport sur *l'Emploi et le potentiel de Croissance des Coopératives Africaines*. Deux autres rapports ont été élaborés, : le rapport sur l'état des Coopératives et le rapport sur les Traditions des Coopératives africaines.

La deuxième conférence sur la recherche s'est tenue à Addis Abeba, Éthiopie, du 13 au 15 mars 2006, au centre de Conférence des Nations Unies.

L'objectif de cette conférence était de donner l'occasion aux chercheurs, aux coopératives africaines et leurs partenaires au développement de présenter les rapports et les résultats de leurs recherches et mener des discussions sur la *Facilité Coopérative* et son appropriation future par le mouvement coopératif africain.

Dans son allocution d'ouverture de la conférence, le Di-



recteur de l'Agence Fédérale des coopératives Éthiopiennes, Haile Gebre disait “les efforts exercés sur le mouvement et l'attitude envers les coopératives ont considérablement changé. Les gens, surtout les membres des coopératives deviennent de plus en plus conscients du rôle que les coopératives peuvent jouer pour améliorer leurs vies”.

Le Directeur du Développement de l'ACI, Jan-Eirik Imbsen qui a pris part à la conférence a ajouté “l'ACI et le BIT accordent une grande importance à la mise en place d'une *Facilité Coopérative* pour l'Afrique à cause de son potentiel à appuyer de façon significative un véritable développement local”. Pour plus d'information - contacter: imbsen@ica.coop

L'Institut d'Etudes Coopératives et de Business de l'Université de Moshi en passe de devenir l'une des premières universités de la Tanzanie

Le *Moshi University College of Co-operative and Business Studies* est l'une des principales institutions de formation supérieure de la Tanzanie, avec à son actif

près de 1000 étudiants et 70 étudiants de troisième cycle. Il a récemment été annoncé que le gouvernement Tanzanien a élevé le Co-operative College au rang d'université.

On espère que plus tard, ce College pourra également devenir une Université Coopérative hautement qualifiée pour l'Afrique.

Séminaire Annuel de l'ICBA tenu au Sri Lanka

Le séminaire annuel de l'ICBA a eu lieu le 25 Février à Colombo, au Sri Lanka. Cette année, ses organisateurs étaient l'Association Régionale des Coopératives Bancaires de l'Asie Pacifique, la banque de Développement du SANASA et la People's Bank du Sri Lanka.

Le thème du Séminaire était *Gouvernance de sociétés des banques Coopératives*. La manifestation a attiré un grand nombre de coopéra-

teurs de la région.

Le Secrétariat Général de l'ICBA prévoit réaliser une publication des présentations faites lors du Séminaire en vue de partager les visions que nous avons de gouvernance de sociétés des banques coopératives. Le document sera très bientôt disponible sur le site web de l'ICBA.

Les représentants régionaux de l'ICBA se sont rencontrés la veille pour la réunion du Comité Exécutif

à Bangalore, en Inde pour discuter des stratégies de communication et de promotion de l'ICBA, des activités de ses bureaux régionaux, de sa coopération avec l'ACI, ainsi que des questions de membres et de cotisations.

Le Président de l'ICBA, Eugeniusz Laszkiewicz et tous les délégués étaient très reconnaissants de l'occasion qui leur a été donnée de connaître les spécificités du secteur coopératif bancaire Indien.

Échos des journaux

Ce mois-ci, dans notre revue régulière des journaux, nous présenterons des publications d'importance capitale, y compris les anciens organes de presse du monde et les plus anciens journaux coopératifs.

Partage d'ex-
périences

Etats Unis: Associated Press

Fondé en 1848, Associated Press est le plus grand et le plus ancien organe de presse dans le monde.

C'est une coopérative à but non lucratif qui appartient à ses 1500 quotidiens américains membres. Elle compte 3700 employés qui travaillent dans plus de 240 bureaux répartis partout dans le monde.

Chaque jour, plus d'un milliard de personnes lisent, écoutent ou suivent les in-

formations de AP. Aux États-Unis uniquement, AP sert 1700 journaux et 5000 stations de radio et de télévision. Ajoutez à cela les plus de 8500 journaux, souscripteurs radio et télévision de 121 pays, et vous aurez une idée de l'audience de AP.

La mission de AP est d'être le principal réseau d'informations mondial, offrant des services d'information distinctif de la plus grande qualité, fiabilité et objectivité avec



des articles donnant des informations justes, équilibrées et bien informées. AP a reçu 48 prix *Pulitzer*, plus qu'aucune autre organisation de presse dans les catégories où il peut concurrencer. Il a également 20 photo *Pulitzers*, le plus grand nombre qu'aucun autre organe de presse ne détient.

<http://www.ap.org/>

RU: Co-operative News

Co-operative News est le journal coopératif le plus vieux du monde, et également, à ce qu'il paraît, le plus vieux journal démocratiquement géré. En septembre, *Co-operative News* célébrera 135 ans de publication hebdomadaire continue.

Co-operative News a débuté avec un capital actions de 400 £ et au prix unitaire de vente de un penny. Les fondateurs ont voulu que le journal soit un matériel de lecture indispensable pour les membres des sociétés coopératives, qui

traversaient à l'époque, une période de croissance rapide.

Le *Co-operative Press Limited*, qui publie *Co-operative News*, est une société coopérative fédérale secondaire créée par d'autres sociétés coopératives et organisations sympathisantes.

Le conseil de presse a déclaré sa détermination à ce que les coopérateurs aient une source d'information indépendante pour leur permettre d'assurer leurs responsabilités et de participer pleinement aux affaires de leurs sociétés coopératives et du mouve-



ment au sens large. Tout en assurant une source d'informations coopératives, le journal se targue de son rôle de croisade. Les premiers cas de croisade étaient des activités de plaider pour l'entrée du mouvement dans le commerce de lait, en aidant à la mise en place de la première organisation nationale pour les femmes travailleuses, qui est devenue la *Co-operative Women's Guild*.

www.thenews.coop/index.php

Canada: L'Atlantic Co-operator

L'Atlantic Co-operator est produit en 17000 exemplaires et publié neuf fois dans l'année par l'Atlantic Co-operative Publishers.

Le journal, imprimé en français et en anglais, est distribué à travers tout le Canada atlantique et les Iles-de-la-Madeleine au Québec.

Le Journal représente « la

voix du peuple et des communautés du Canada Atlantique » et vise à promouvoir la propriété communautaire. Il traite de tous les aspects des valeurs et des principes de la coopération.

Le journal a débuté en 1933 sous le nom de « *Extension Bulletin* ». En 1939, il devint le « *Maritime Co-operator* » et en 1977, il devint l'

« *Atlantic Co-operator* », étendant sa couverture jusqu'au Newfoundland et au Labrador. Le journal contient des articles de grand reportage, des informations, des événements et des points de vue. Le numéro de ce mois se penche sur la situation de l'industrie bio au Canada Atlantique.

www.theatlanticco-operator.coop



2ème partie

-
LeTsunami
un an après

Jan-Eirik Imbsen
Directeur du développement de l'ACI

“...le rôle joué par les coopératives en tant que partenaires dans les efforts de reconstruction nationale a été bien apprécié...”

Impressions d'une visite à Banda Aceh - Jan-Eirik Imbsen

Le voyage à Lhok Sedu nous a fait traverser des zones qui ont été complètement dévastées par le Tsunami. Un des villages qui a été particulièrement frappé sévèrement et où la majorité de la population vivait toujours sous des tentes a fait planter une pancarte disant que le sourire était obligatoire dans le village. Là, nous avons rencontré des membres de la coopérative de pêche Bungong Jeumpa, qui a perdu près de la moitié de ses membres dans le Tsunami. L'acquisition d'un nouveau palung figurait en haut de leur liste de priorités. Une activité de formation pour les membres de la coopérative féminine de Crédit Kami Sepakat était en cours quand nous sommes arrivés. Les membres de cette coopérative sont essentiellement des veuves ayant à leur charge des orphelins du tsunami. Certaines sont membres de la coopérative de Bungong Jeumpa. Cette coopérative recevra également un appui pour mener à bien ses activités.

Avant de quitter Banda Aceh, j'ai pu visiter d'au-

tres coopératives qui seront également soutenues. Ces coopératives sont actives dans les domaines de l'agriculture et de la distribution.

J'ai retrouvé dans toutes les coopératives visitées la même détermination de travailler pour les membres et la communauté. Ce qui m'a frappé, c'est leur mentalité par rapport à l'assistance qui leur est offerte. Une modestie étonnante dans l'expression des besoins et la forte détermination à contribuer par eux-mêmes.

Avant l'arrivée de l'aide extérieure, les familles et les communautés étaient les premières à restaurer leurs moyens de subsistance et de rénover leurs habitations, de sorte à ce que les institutions étrangères n'avaient qu'un rôle d'appui à jouer.

Avec tant d'ONG (près de 160) à l'oeuvre à Aceh, il est important de comprendre les implications à long terme de la création par inadvertance de situation de dépendance, d'apathie, de petites rivalités internes et de la compétition externe.

Les initiatives locales et les ressources locales doivent prendre le dessus.

Au cours de ma visite, j'ai été très réconforté de voir à l'oeuvre le principe coopératif de responsabilité envers la communauté et la valeur coopérative de prise en charge et de partage.

Etant donné le contexte historique de conflit armé et de déplacement de populations à Aceh, l'élaboration de programmes dans cette

zone doit aller de pair avec la reconstruction de la paix et de la démocratie. Nous croyons que les coopératives sont particulièrement indiquées pour conduire un tel processus.

De Banda Aceh, je suis allé à Medan pour participer à un séminaire sur la reconstruction des coopératives à Aceh et Nias. Le séminaire a vu la participation de coopérateurs venus des zones sinistrées, de même que des agents de l'Etat venus de Jakarta, du nord de Sumatera et d'Aceh.

Dr. Choirul Djahhari, qui fut le coordonnateur du gouvernement pour la reconstruction à Aceh avant de devenir Ministre Adjoint des Coopératives a représenté le gouvernement central. Il a apprécié positivement le rôle que les coopératives peuvent jouer dans les activités de réhabilitation et de reconstruction.

Cette rencontre a réuni des personnes venues des différentes parties du pays détruites par le tsunami et cela leur a donné l'opportunité de partager leurs expériences. L'appel à ne pas oublier les habitants de Nias qui en plus du tsunami, ont vécu un tremblement de terre quelque temps après était vraiment très touchant.

Avant de quitter l'Indonésie, j'ai eu l'occasion de rencontrer le Ministre d'Etat des Coopératives, des petites et moyennes entreprises, Mr. Suryadharma Ali et ses trois Ministres Adjointes.

Le rôle des coopératives comme partenaires dans les efforts de reconstruction nationale a été reconnu de même que la nécessité de les laisser travailler sans interférence de la part du gouvernement.



Les conférenciers lors du séminaire de Medan sur la reconstruction des coopératives à Aceh et Nias

Les infos sur le Tsunami présentées au dernier CA de l'ACI

Jan-Eirik Imbsen, Directeur du Développement de l'ACI a présenté un rapport détaillé sur les programmes de reconstruction coopérative suite à la catastrophe du Tsunami, au CA lors de la réunion de Bruxelles tenue du 6 au 7 mars.

Il a apporté des informations sur des projets exécutés au Sri Lanka, en Indonésie et en Inde.

L'ACI a mis l'accent sur les

projets de reconstruction à long terme basés sur une évaluation exhaustive des besoins. Un rapport détaillé sur cette approche a été produit et un projet pilote de reconstruction identifié.

Le rapport a été distribué aux membres du Conseil d'Administration de l'ACI. Le rapport sera envoyé à toutes les organisations membres de l'ACI pour information et éventuellement pour mobili-

sation de fonds.

Jan-Eirik a également relevé les leçons tirées de la réponse des coopératives à la catastrophe dans son rapport présenté au CA. Parmi ces leçons, on peut mentionner la nécessité d'une meilleure coordination des efforts au niveau des institutions internationales des coopératives et la nécessité de s'engager pleinement avec les communautés locales affectées.

Infos sur le Tsunami

“..Des leçons clés ont été tirées..”

Développement

Comment les coopératives peuvent-elles contribuer au développement?

Mervyn Wilson, Provisseur du Collège Coopératif du RU cherche à répondre à cette ques-



tion.

“La majorité des travailleurs dans le monde sont du secteur informel de nos jours. Ils n'en ont pas le choix. Ils prennent n'importe lequel des emplois qui leur tombent sous la main. Il peut s'agir d'un travail dangereux ou d'un travail qui les empêche de passer du temps avec leurs familles; il peut s'agir d'un travail qui ne correspond pas à leurs compétences et presque toujours d'un travail qui ne va pas leur assurer de revenus au-delà de leur niveau de subsistance. Les travailleurs de

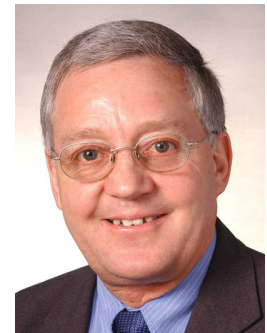
l'économie informelle profitent rarement des filets de sauvetage des inspections de travail ou de la sécurité sociale. Et parce qu'ils n'ont pas d'organisation, ils ne sont pas représentés dans les décisions qui ont un impact sur leurs vies.

Les coopératives et les syndicats proposent une alternative. Un projet conjoint de l'Organisation Internationale du Travail, de l'Alliance Coopérative Internationale et de la Confédération des Syndicats Libres fait la promotion de cette approche. Jusque là, SYNDICOOP a toujours été mis en œuvre en Afrique, mais une nouvelle publication a affiné le modèle SYNDICOOP pour une utilisation internationale. Publié par le Collège Coopératif du RU sur mandat de la coalition de SYNDICOOP, il s'agit d'un ins-

trument pour les coopératives et les syndicats qui les aidera à organiser les travailleurs du secteur informel de l'économie.

Le manuel, intitulé « *Let's organize!* », a été écrit par Stirling Smith du Collège Coopératif. Il explique la philosophie en aval de SYNDICOOP: « les syndicats et les coopératives sont tous deux des organisations basées sur les membres au service des travailleurs. Et parce qu'elles sont des organisations basées sur les membres, elles peuvent être responsables.

C'est là une différence majeure avec les ONG. Toutes les propositions pour atteindre les objectifs de développement du millénaire n'aboutiront à rien, à moins que l'on renforce les capacités des populations— et les coopératives et les syndicats constituent les principales formes organisationnelles disponibles pour les travailleurs pauvres ».



Mervyn Wilson,
Provisseur du Collège
Coopératif du RU

Une version pdf de “*Let's Organize!*” sera disponible sur le site web du Collège Coopératif à partir de fin mars www.co-op.ac.uk

Commerce équitable

Une nouvelle étude sur les coopératives et le commerce équitable en cours

Le Collège Coopératif du RU a récemment réussi à obtenir un financement de l'UE pour explorer les relations entre les coopératives et le commerce équitable en Europe. Ce projet, dénommé *Coopération, Responsabilité Sociale et Commerce Équitable*, (COSRAFT), s'est basé sur un partenariat entre le Collège,

le Centre des Coopératives Suédois, HIVA à l'Université de Louvain en Belgique et CTM Altrmercato d'Italie, avec l'appui de l'ACI. Cette initiative donne suite au Forum du COPAC tenu précédemment sur le commerce équitable, « *Forum ouvert sur le commerce équitable* ».

Stirling Smith
Auteur de plusieurs
publications du
Collège Coop sur
les coopératives



Les jeunes

building
co-operative
futures

4th Annual International Youth Conference

24-27 May 2006
Manchester & Rochdale, UK

La quatrième conférence annuelle internationale des Jeunes aura lieu au RU, du 24 au 27 Mai 2006.

Le Cooperative College, en collaboration avec le mouvement coopératif du RU, abrite la conférence à Manchester et à Rochdale, le lieu de naissance du mouvement coopératif international.

Des participants de l'Europe, de l'Afrique, de l'Asie et de l'Amérique du Nord sont attendus. C'est

l'occasion unique pour apprendre avec les jeunes coopérateurs, échanger des idées et des expériences de coopération en action et voir comment les jeunes ont fait la différence.

La conférence comprendra des activités, des ateliers, des sessions plénières et des exposés introductifs ainsi que des visites de terrain et des manifestations sociales. Parmi les conférenciers on peut citer: Gareth Thomas, Parlementaire, Secrétaire d'État adjoint au Gouvernement du RU, au Département du Développement International; Erica Kyere, Responsable de l'information, Kuapa

Kokoo du Ghana; et Edgar Comeros, du WCCOU, Afghanistan.

“Un milliard de personnes vivent dans l'extrême pauvreté, avec moins d'un \$ par jour. Des actions collectives à travers les coopératives offrent les moyens les plus efficaces pour lutter contre la pauvreté... Cette conférence montrera comment les jeunes ont fait la différence et sont de plus en plus engagés.”

Plus d'information à: bcf@co-op.ac.uk ou visiter www.co-op.ac.uk ou www.bcics.uvic.ca/youthzone



Des participants à la dernière conférence internationale des Jeunes au Canada en 2003

Les jeunes coopérateurs et le Global Village (Village Planétaire)

Le [Global Village](#) aimerait travailler en collaboration avec le réseau des Jeunes de l'ACI pour participer à un festival, organisé par le Woodcraft Folk. Lors du

enthousiasme les propos du président de Woodcraft Folk, Tamsin Pearce, lorsqu'il ébauchait les plans de la manifestation. “Cela fait 60 ans que Woodcraft Folk a organisé une manifestation de l'IFM”, a dit Tamsin, “...et nous sommes vraiment enthousiastes à l'idée de savoir que des jeunes de près de 50 pays viendront en Grande Bretagne pour prendre part à ce camp”.

Le festival se tiendra en Grande Bretagne pendant

l'été 2006 (29 Juillet - 9 Août) et les coopératives seront l'un des principaux thèmes de la manifestation. Parmi les activités, il y aura des jeux de simulation sur le commerce, la gouvernance, les coopératives et l'égalité des genres. Fair Trade et Truck Stop fonctionneront comme des coopératives de jeunes sur le site du festival.



XXIIIe Congrès de l'International Falcon Movement (IFM), les délégués ont écouté avec

[Woodcraft Folk](#) est une organisation d'éducation des jeunes du RU - ses objectifs comprennent la paix et la coopération

Woodcraft et le projet Global Village

Le projet Global Village est mis en œuvre par le Woodcraft Folk au profit de l'International Falcon Movement (IFM-SEI). Ce projet vise à donner du pouvoir aux jeunes pour qu'ils soient activement engagés pour la réalisation des Objectifs de Dévelop-

pement du Millénaire. A travers le programme du Global Village, les jeunes exploreront les voies par lesquelles une telle approche centrée sur l'homme, démocratique, orientée vers la paix future, le développement et la justice peut être construite par les enfants et



les jeunes.

Le [Woodcraft Folk](#) fait partie de l'[International Falcon Movement](#) (IFM-SEI) dans le monde entier.

Le Comité pour l'Égalité des Genres de l'ACI

Le Comité pour l'Égalité des Genres de l'ACI (CEG ACI) est l'un des quatre Comités Thématiques de l'ACI.

Il fait la promotion de l'égalité entre les femmes et les hommes et l'intégration du genre dans le mouvement coopératif et dans la société. Le comité a toujours

été actif dans la mise en œuvre des activités de l'ACI. Il a proposé à l'ACI une stratégie pour la Promotion de l'Égalité des Genres (en 2000) et une stratégie pour les coopératives dans la lutte contre le VIH/SIDA (en 2004); ces deux stratégies ont été adoptées par le Conseil d'Administration de l'ACI.

Le Comité a également été actif

dans la collecte de statistiques désagrégées sur le genre afin de dresser la situation des femmes dans le mouvement coopératif. Sa secrétaire est Maria Elena Chavez Hertig chavez@ica.coop

Gender



Manuel de formation en Leadership des femmes leaders de Coopératives

Ce manuel de formation a été conjointement conçu par le Bureau Régional de l'ACI pour l'Asie et le Pacifique à travers son comité régional des femmes et le Bureau International du Travail (BIT).

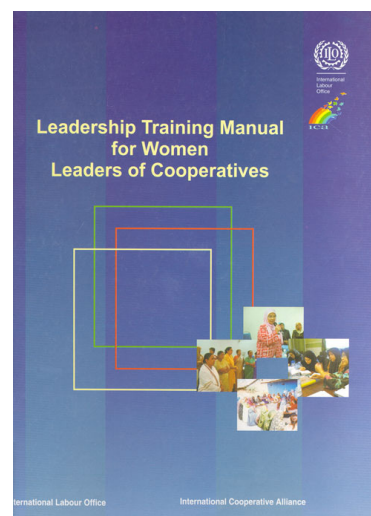
Il est destiné aux formateurs des coopératives et a pour objectif de faciliter l'équité et l'égalité entre

les genres à tous les niveaux des coopératives. Le manuel est composé de sept modules, comprenant différentes unités et puise dans les outils du BIT sur l'analyse, l'égalité, et le développement du genre.

Les thèmes couvrent généralement les principes fondamentaux des coopératives, la sensibilisation sur le genre et l'auto transformation, le lea-

dership, le relèvement des défis, la gestion des organisations et des entreprises.

ISBN: 92-2-117066-7, Bureau International du Travail, 2005, pp 394.



L'ACI Amériques publie une déclaration en faveur des femmes

Cette année, à l'occasion de la Journée Internationale des Femmes, l'ACI Amériques a saisi l'opportunité pour publier une déclaration.

La déclaration rappelait aux coopérateurs les engagements pris par les gouvernements dans la Plateforme d'Action de Beijing. L'ACI Amériques a appelé les coopérateurs à faire avancer la mise en œuvre de

ces engagements en luttant contre la discrimination sexuelle, en faisant la promotion des opportunités économiques et sociales et en améliorant les conditions des femmes partout dans le monde. La 3ème réunion des femmes de l'ACI Amériques aura lieu au même moment que l'Assemblée Régionale à Lima, au Pérou, en Août.

Contact: genero@aciamericas.coop



Le Comité des Femmes de l'Asie Pacifique: un comité actif

Le bureau ACI de la Région de l'Asie Pacifique a un Comité de femmes très actif et efficace. Le Comité est présidé par l'administrateur de l'ACI, Rahaiah Bahearan de la Malaisie.

Les principales activités pour l'année 2006, comprennent une réunion du

Comité Régional des Femmes de l'ACI, qui se tiendra à Colombo, Sri Lanka en Août en même temps qu'une conférence qui mettra l'accent sur le projet de Collecte et de conception de données désagrégées sur le genre dans les coopératives, élaboré par le comité.

Savitri Singh, Conseillère du programme genre de l'ACI Asie Pacifique depuis Mars 2002.



Spécial Journée Internationale des Femmes

Interview avec la Présidente du Comité pour l'Égalité des Genres de l'ACI - Stefania Marcone

Stefania Marcone est l'actuelle Présidente élue du Comité. Avant cette élection, elle était un membre très actif du CA de l'ACI. Elle s'est retirée du CA lors de l'Assemblée Générale 2005 de l'ACI, qui s'est tenu à Carthagène, en Colombie. Elle a été interviewée pour le **Digest** à la fin de l'année dernière juste avant son retrait du CA de l'ACI.

Digest: Comment vous êtes-vous engagée dans le mouvement coopératif?

SM: "...c'est une belle histoire...le premier emploi que j'ai obtenu fut dans une banque nationale...[et] pour être fran-



Stefania Marcone appelant à plus d'égalité entre les genres avant les élections du Conseil d'Administration de l'ACI lors de l'Assemblée Générale 2005 à Carthagène, Colombie.

che avec vous, en dépit du fait que le poste était intéressant de même que l'environnement, je sentais que ce n'était pas ma place. Ainsi, avec neuf autres collègues nous avons décidé de créer une société coopérative ...

L'une des premières décisions que nous avons prises était de soumettre la demande d'adhésion à la Legacoop...c'était en 1987.

Après une période d'essai

de huit mois, j'ai été embauchée par la Legacoop. C'est ainsi que mon engagement dans une organisation faitière nationale a commencé.

Avec le temps, j'ai eu le privilège de travailler avec quatre présidents nationaux, plusieurs administrateurs et directeurs, des associations nationales, des coopératives régionales, des membres...coopérateurs, des femmes et des hommes, qui ont contribué à faire de la Legacoop (et de ses coopératives membres) un acteur important aux niveaux local, national et international."

Digest: Parlez-nous de votre travail à la Legacoop?

SM: "La Legacoop représente plus de 15.000 coopératives oeuvrant dans presque tous les secteurs de l'économie, avec plus de 400.000 employés et plus de 7 millions de membres. Je suis responsable du Bureau des Relations Internationales.

Ces dernières années, le CA a décidé de mettre également l'accent sur la promotion du processus d'internationalisation de nos coopératives membres.

Nous essayons de les appuyer à établir des relations avec les structures gouvernementales nationales et les organisations dévouées à cet objectif - les ambassades, les chambres de commerce, les autorités locales et autres...

Nous mettons l'accent sur des domaines géopolitiques d'intérêt. Notre but est

d'obtenir un cadre commun de discussion et de partage d'informations sur ces questions, aussi bien que la promotion du partage d'expériences au sein des coopératives les plus internationalisées et celles qui viennent de commencer à s'intéresser aux marchés étrangers.

Digest: Parlez-nous de votre engagement auprès de l'ACI.

SM: "J'ai été élue pour la première fois en 1997. J'étais vraiment surprise par les résultats de mon élection qui dénotaient toute la confiance que beaucoup de collègues du monde entier avaient en moi, une outsider...Je me souviens quand Mr. Barberini, Président de la Legacoop à l'époque, m'a appelée pour me dire qu'en accord avec les décisions du CA de l'ACI, et de l'appui énergique de la seule femme membre du CA à l'époque, Mme Rajja Itkonen et [de l'appui] du Comité des Femmes et de sa Présidente, Mme Katarina Apelqvist - il aimerait soumettre ma candidature au CA de la Legacoop, de AGCI et de Conf-cooperative pour leur approbation.

J'aime citer cela, premièrement en reconnaissance de la confiance qu'il a eue en moi...Deuxièmement, dans l'espoir qu'à l'avenir plusieurs présidents d'organisations coopératives donneront une chance à leurs jeunes membres...pour qu'ils comprennent l'import-

Interview avec Stefania Marcone interview...

Le Genre

“ S’il est vrai qu’il y a presque 800 millions de coopérateurs dans le monde, on peut supposer de façon raisonnable que la moitié de ceux-ci sont des femmes...”

Stefania Marcone

tance du mouvement coopératif non seulement dans leurs pays respectifs mais également à des milliers de kilomètres plus loin, dans les pays développés et dans les pays en voie de développement; afin qu’ils puissent voir directement de leurs propres yeux la diversité et le caractère exceptionnel de l’expérience des coopératives, les difficultés et les succès, les multiples questions en jeu.

Bien sûr le monde a changé avec le temps, le mouvement coopératif a changé et l’ACI également, qui a fait d’énormes efforts en vue de satisfaire les besoins de ses membres et repositionner l’organisation sur la scène mondiale.

Comme toujours...une structure mondiale multilatérale telle que l’ACI a toujours un rôle crucial à jouer et nous devons tous contribuer à la rendre encore plus forte, que nous soyons membre du CA ou non.

Pour finir, chacun de nous appartient à un pays, à des expériences nationales et des organisations mais nous sommes tous membres de l’ACI, alors l’ACI est notre organisation, elle est la maison commune des coopérateurs du monde.

Digest: Et la question de l’égalité des genres dans le mouvement?

SM: “S’il est vrai qu’il y’a presque 800 millions de coopérateurs dans le monde, on peut supposer de façon raisonnable que la moitié de ceux-ci sont des femmes.

Le Comité pour l’Égalité des genres de l’ACI, le Conseil d’Administration, les structures régionales, les organisations spécialisées ont pris des engagements fermes et entre-

pris diverses actions concernant les questions de genre dans le mouvement coopératif, en soulignant que non seulement la promotion des stratégies et des pratiques pour l’égalité des genres est une obligation sociale pour les organisations et entreprises coopératives qui se conforment aux principes et valeurs coopératifs, mais qu’également cette promotion a un bon sens sur le plan économique.

Les programmes et initiatives exécutés par l’ACI aux plans mondial, régional et sectoriel sont nombreux, cependant, nous devons admettre que nous sommes très loin d’une mise en œuvre réelle de la stratégie de l’Égalité des Genres de l’ACI qui a établi des objectifs concrets à atteindre...

J’espère que le nouveau CA, les femmes coopératrices qui seront élues mettront les questions de genre par-

ger avec des politiques et des actions fortes. Ceci est un défi mondial que nous ne devons pas perdre.

En conclusion, nous pouvons dire, je pense, ...que la coopération représente un outil pour des millions de femmes partout dans le monde, pour compter [beaucoup] dans la société et l’économie.

Mais nous devons être capables de produire ce changement culturel tant désiré afin de supprimer les barrières et les obstacles qui persistent toujours à tous les niveaux.

Grâce au travail et à l’engagement de nombreux coopérateurs distingués, de femmes et d’hommes beaucoup de choses ont été faites, mais ce n’est pas assez.

S’il est vrai que nous sommes influencés par les sociétés dans lesquelles nous évoluons, il est également vrai que nous sommes un puissant vecteur de changement.



mi les premières priorités. Je sais que beaucoup d’efforts seront faits aux niveaux national et régional, mais vous voyez, beaucoup de femmes coopératrices du monde entier regardent l’ACI avec espoir et confiance, et pensent que l’ACI peut être un exemple, en demandant à ses organisations membres de s’enga-

Essayons d’influencer les sociétés dans lesquelles nous vivons, en agissant sur ces questions comme nous l’avons déjà fait dans d’autres domaines partout dans le monde.”

Lors du dernier forum du GEC sur la Micro finance, de gauche à droite: Francis Estevez (WOCCU), Leonard Roland (Oikocredit), Maria Elena Chávez Hertig (ACI-ACI CEG), Stefania Marcone (ACI CEG), Rahaiah Baهران (ACI CEG - ANGKASA), Gérard Leseul (Crédit Mutuel)

ALLIANCE
COOPERATIVE
INTERNATIONALE

ACI
15 Route des Morillons
1218 Grand Saconnex
Genève, Suisse
Tel +41 22 929 8888
Fax +41 22 798 4122



**Souvenez-vous
que vos cotisations
annuelles à l'ACI
doivent être
payées d'ici le 31
Mars 2006.
Contact:
chavez@ica.coop**

Les anciens numéros du Digest de l'ACI sont archivés sur le site web de l'ACI www.ica.coop

Le Calendrier 2006 des activités de l'ACI et des activités relatives aux coopératives

- 6-7 Avril** Séminaire de [COPA - COGECA](http://www.copa-cogeca.be), *Perception publique de la Politique Agricole Commune – analyse et moyens de communication des politiques*, Bruxelles, Belgique. Contact: grazyna.las@copa-cogeca.be
- 18-19 Avril** Forum des Directeurs Exécutifs de l'ACI, Imola, Italie. Contact: Garry Cronan, cronan@ica.coop
- 21 Avril** Réunion du Comité d'Audit et de Contrôle de l'ACI, Genève, Suisse. Contact: Guy Malacrida, malacrida@ica.coop
- 3-4 Mai** Conseil d'Administration de l'ACI, Washington, USA. Contact: Iain Macdonald, macdonald@ica.coop
- 11-12 Mai** Séminaire sur la Promotion du Commerce International au sein des coopératives dans la région de l'ACI Amériques, San José, Costa Rica. Contact: Manuel Mariño direccion@aciamericas.coop
- 15-26 Mai** Séminaire sur *les politiques et les lois Coopératives*, Centre de Formation Internationale du BIT, Turin, Italie. Voir <http://learning.itcilo.org/entdev/coop/>
- 18-19 Mai** Séminaire de [COPA - COGECA](http://www.copa-cogeca.be), *Renforcer les Coopératives Agricoles dans les nouveaux Etats membres*, Bruxelles, Belgique. Contact: grazyna.las@copa-cogeca.be
- 23-24 Mai** Séminaire sur *l'Influence du secteur coopératif dans le développement des politiques Publiques en Amérique Latine*, Panama. Contact: incidencia@aciamericas.coop
- 24-27 Mai** 4e Conférence Annuelle Internationale des Jeunes, Manchester, RU. Contact: Colledge Coop du RU, mervyn@co-op.ac.uk
- 23-28 Juin** Atelier sur la Paix et la Coopération, Vancouver, Canada. Contact Ian MacPherson, cluny@uvvm.uvic.ca
- 1 Juillet** [Journée Internationale des Coopératives](http://www.ica.coop) (célébrée chaque année le premier samedi du mois de juillet)
- 17-21 Juillet** IVe Réunion des Parlementaires de l'ACI Amériques, Lima, Pérou. Contact: Manuel Mariño, direccion@aciamericas.coop
- 17 Juillet** IVe Réunion des Parlementaires de l'ACI Amériques, Lima, Pérou. Contact: banca@aciamericas.coop
- 19 Juillet** Réunion des Femmes de l'ACI Amériques Lima, Pérou. Contact: genero@aciamericas.coop
- 19 Juillet** Réunion des Jeunes de l'ACI Amériques Lima, Pérou. Contact: genero@aciamericas.coop
- 19 Juillet** Réunion du Réseau des Universités ACI Amériques. Contact: genero@aciamericas.coop
- 27-30 Juillet** Conférence du Conseil Mondial des Coopératives d'épargne et de crédit 2006, Dublin, Irlande Voir www.woccu.coop/
- 14 Août** Réunion de l'Association Régionale des Banques Coopératives de l'Asie Pacifique, Colombo, Sri Lanka. Contact: Shil-Kwan Lee, sklee@icaroap.coop
- 17 Août** Forum Coopératif de l'ACI Asie-Pacifique, Contact: Shil-Kwan Lee, sklee@icaroap.coop
- 18 Août** 7ème Assemblée Régionale de l'ACI Asie-Pacifique, Colombo, Sri Lanka. Contact: Shil-Kwan Lee, sklee@icaroap.coop
- 22-23 Août** Conférence sur la Recherche Coopérative de l'ACI Asie-Pacifique, Colombo, Sri Lanka. Contact: Akira Kurimoto, akira.kurimoto@jccu.coop
- 2-6 Oct** Assemblée Régionale de l'ACI Afrique, Arusha, Tanzanie. Contact: Ada Suleymane Kibora, skibora@icafrica.coop
- 19-22 Oct** Conférence sur la Recherche de l'ACI, Dourdan, France. Contact: Caroline Naett cnaett@entreprises.coop ou Yohan Stryjan Yohan.Stryjan@sh.se
- 25-29 Oct** [International Economic and Social Forum](http://www.ica.coop), Lyon, France. Contact: Jacques Terrenoire,
- 6-8 Nov** Gender Integration in co-operatives -- 10 Years before and after", Tagaytay City, Philippines. Contact: Savitri Singh, savitrisingh@icaroap.coop
- 8 Nov** Meeting of the ICA Communications Committee, Manchester, RU. Contact: Garry Cronan, cronan@ica.coop
- 9-10 Nov** ICA Europe Regional Assembly, Manchester, RU. Contact: Rainer Schlüter, r.schluter@coopseurope.coop
- 7-8 Dec** ICA Board meeting, Geneva, Switzerland. Contact: Iain Macdonald, macdonald@ica.coop

[Cliquer ici pour d'autres activités de l'ACI en 2006 et autres manifestations parallèles.....\)](#)